



**AMAZONE**

Charrues portées ***Cayros***



# Technique de labour AMAZONE

Puissant sur tous les sols



- ❗ « Au niveau du test d'endurance, la facilité de manipulation et le bon résultat de labour nous ont convaincu. »
- ❗ « La charrue est facile à régler. Elle réalise du bon travail et elle a su nous convaincre sur les sols lourds, argileux, mais aussi sur les terrains plus légers. »

(« agrarheute » test Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

Avec la gamme de charrues Cayros, AMAZONE présente une charrue 2 corps à 6 corps. Grâce aux multiples possibilités d'équipement, les charrues AMAZONE offrent à chaque exploitation une solution toujours adéquate, même si les exigences sont les plus variées.



	Page
Introduction	4
Charrue portée Cayros	6
Cayros M	8
Cayros XM	10
Cayros XMS	12
Cayros XS	14
Cayros XS pro	16
Centre de réglage	18
Réglage de la largeur de travail	20
Pivotement du bâti   Système hydraulique de retournement   Axe élastique de bras d'attelage inférieurs	22
Qualité AMAZONE	24
Corps de labour	26
Sécurité anti-pierre	30
Outils en amont	32
Roues d'appui	34
Équipement	36
Rouleaux	38
Les professionnels témoignent	40
Caractéristiques techniques	42

❗ « Notre conducteur était très satisfait des résultats du labour. Il a labouré essentiellement les chaumes de céréales, la paille de maïs broyée et les pâturages. [...] Le résultat est excellent. »

(« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)

# Charrues AMAZONE

## Le labour aujourd'hui

La charrue est le symbole de l'agriculture. Avec la sélection des semences, la fertilisation et la protection phytosanitaire, la préparation du sol est décisive pour le succès de la culture. La durabilité et l'efficacité élevées lors de la réalisation du travail sont les facteurs majeurs sur lesquels la technique de conduite de culture sera également mesurée désormais.

Il faut tendre vers une gestion durable du sol, une augmentation de la productivité par mètre carré et une construction conçue pour une rentabilité élevée. Outre la préparation simplifiée du sol, couplée à des solutions de semis rapide, l'utilisation de la charrue conserve une place prépondérante dans notre agriculture.

Les charrues AMAZONE se caractérisent par une technique robuste, une qualité de travail élevée, une adaptation optimale aux exigences spécifiques du terrain et une rentabilité maximale.

### Vos avantages :

- ✔ Harmonisation individuelle de la charrue en fonction des exigences respectives
- ✔ Réglage ultra simple et utilisation confortable
- ✔ Longévité élevée grâce au mode de construction robuste



# Pour une culture intelligente

## La méthode de travail est décisive !

Ce n'est pas la philosophie, mais le bon choix en matière de conduite de culture qui est décisif pour le succès. La méthode de semis conventionnelle avec labour préalable reste largement répandue. Dans ces conditions et en prenant en compte les conditions cadre qui sont constamment modifiées, telles que par exemple les prix des produits, la production d'énergie, la réduction des surfaces en jachère etc., de nombreuses exploitations pratiquent en parallèle la méthode de culture conventionnelle et le semis mulch, la fonction de la charrue garantissant le rendement est ici très appréciée.

## Avantages des systèmes de culture conventionnels

- ✔ Lutte mécanique efficace contre les adventices par privation de lumière, lutte efficace contre les poussettes en bordure
- ✔ Réchauffement plus rapide et meilleure aération du sol pour les cultures nécessitant de la chaleur
- ✔ Unique mesure de préparation du sol sur les terrains saturés d'eau
- ✔ Réduction des risques d'infection de la culture suivante
- ✔ Accélération de l'activité de décomposition dans le sol par la concentration/l'enrichissement en oxygène
- ✔ Lutte mécanique contre les parasites sensibles aux rayons ultraviolets, les limaces et souris

## Quelle charrue pour quel tracteur

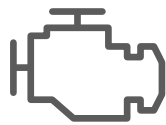
Gamme	kW	29	44	59	74	88	103	118	132	147	162	176	191	206	221	235	250	265	279		
		CV	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380	
Cayros M/M-V			2 corps																		
			3 corps																		
XM/XM-V			4 corps																		
			3 corps			4 corps															
XMS/XMS-V			3 corps			4 corps		+0													
			4 corps				5 corps														
XS/XS-V			4 corps				5 corps		+0												
			5 corps					6 corps													
XS pro/XS pro-V			4 corps					5 corps													
			5 corps						6 corps												



# Charrues portées Cayros



32 – 55 cm/corps



Jusqu'à 380 CV



Jusqu'à 10 km/h



2 à 6 corps

# Récapitulatif de vos avantages :

- + Réglage ultra simple avec mode de construction clair sur glissière
- + Concept d'utilisation logique et confortable
- + Résistance exceptionnelle à l'usure et traction facile grâce à la surface très dure et lisse, selon le procédé de trempe unique en son genre ©plus
- + Forces de déclenchement élevées par vis de cisaillement pour les sols lourds et secs
- + Résultats de travail parfaits, quelles que soient les exigences grâce à une sélection importante de différents corps de labour
- + Pénétration parfaite, quelles que soient les conditions, et frais d'usure minimaux grâce à la pointe de soc mobile amovible
- + Travail sans risque de bourrage, même avec des volumes importants de reliquats de récolte
- + Longévité élevée grâce à la poutre sans soudure et à la paroi épaisse
- + Facilité de maintenance exceptionnelle
- + Configuration individuelle de la machine rendue possible par un système modulaire polyvalent

**POUR PLUS D'INFORMATIONS**

[www.amazone.fr/cayros](http://www.amazone.fr/cayros)



FILMPRODUIT

Voir plus

# Cayros M

La gamme moyenne universelle



Cayros M 3-950

❗ « La charrue a été très facile à tirer en raison de son mode de construction léger et compact. Sur le plat, un tracteur de 80 CV suffit. »

(« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)





**! « Une charrue classique facile à traîner ! »**

Le magazine spécialisé « Landwirt Österreich » a largement testé la Cayros M 3-950. En plus de la facilité de réglage, le rapport fait en particulier mention des bons résultats de travail durant les tests. Même sur les dévers et malgré les volumes importants de reliquats, la Cayros M 3-950 a convaincu la rédaction. La facilité de traction de la charrue a également été soulignée.

(voir « Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 - 03/2019)

**Caractéristiques :**

- ✓ 2, 3 ou 4 corps
- ✓ Pour les tracteurs jusqu'à 88 kW/120 CV
- ✓ Fusée de retournement de 80 mm de diamètre avec roulements à galets coniques réglables :
  - En standard sur les charrues avec boulon de cisaillement et largeur de travail étagée
  - Fusée de retournement de 90 mm de diamètre :
    - Équipement standard sur les charrues intégrant la sécurité anti-pierre S et/ou le réglage de la largeur de travail V
    - En option sur les charrues avec boulon de cisaillement et largeur de travail étagée
- ✓ Poutre extrêmement résistante 120x100x8 mm
- ✓ Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement, sécurité anti-pierre semi-automatique ou nonStop
- ✓ 2 distances entre pointes au choix

La Cayros M est une charrue qui peut être utilisée de façon universelle pour la catégorie de tracteurs très répandue jusqu'à 88 kW/120 CV. Disposant d'un réglage confortable et de multiples possibilités d'équipement, elle s'adapte à toutes les exploitations de taille petite à moyenne.

**Récapitulatif des modèles Cayros M :**

	Corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous bâti (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros M</b>	2	95/102	78	36/40/44/48	–
Avec sécurité par boulon de cisaillement ou semi-automatique	3				32–52
	4				
<b>Cayros M-S</b>	2	85/95/102	78	36/40/44/48 <sup>2)</sup>	–
Avec sécurité NonStop automatique, hydraulique	3	85 <sup>1)</sup> /95/102			32–52
	4	85/95			–

<sup>1)</sup> Distance entre pointes, sauf pour Cayros V

<sup>2)</sup> Avec une distance entre pointes de 85 cm, largeur de travail 32/36/40/44 cm



Cayros M 2

# Cayros XM

Charrue polyvalente mi-lourde



Cayros XM 4-950 VS



## ! « Notre décision d'acheter une Cayros XM était la bonne ! »

« Impressionnés par la présentation sur l'exploitation voisine, nous avons décidé d'acheter la charrue 4 corps Cayros XM 1050. Son travail nous a impressionné, en particulier la hauteur de passage élevée qui va de pair avec la large roue d'appui montée à distance du dernier corps de labour. Notre décision d'achat de la Cayros XM est confortée à chaque chantier ! », a expliqué le responsable d'exploitation Damian Chyliński au sud-est de la Pologne.

### Caractéristiques :

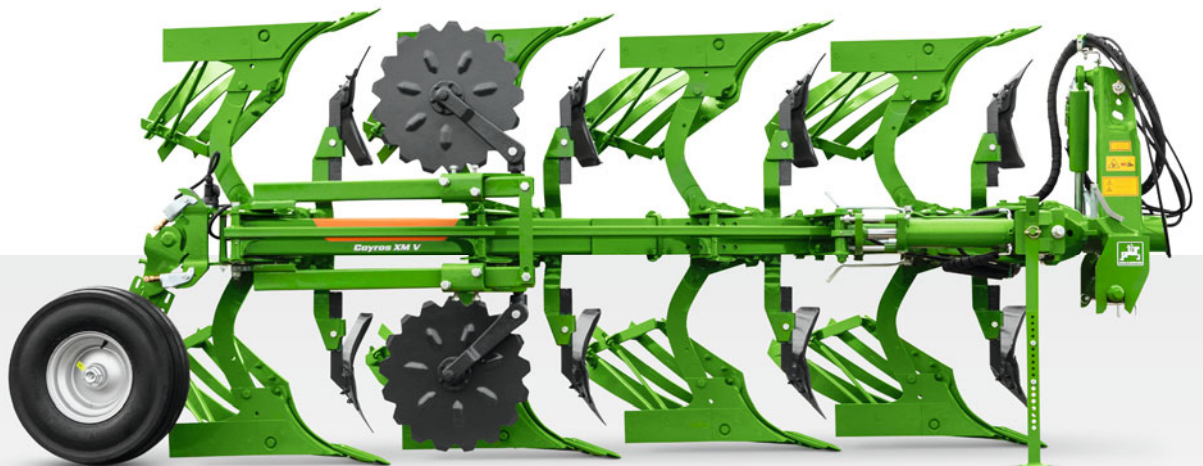
- ✓ 3 ou 4 corps
- ✓ Pour tracteurs jusqu'à 103 kW/140 CV
- ✓ Fusée de retournement de 90 mm de diamètre avec palier à rouleaux coniques réglables
- ✓ Poutre extrêmement résistante 150x100x8 mm
- ✓ Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement ou NonStop
- ✓ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Avec une tête de retournement et un bâti dimensionnés en conséquence, la Cayros XM est dotée d'un talent polyvalent pour les tracteurs jusqu'à 103 kW/140 CV. Avec un dégagement sous bâti jusqu'à 82 cm et une distance entre pointes jusqu'à 105 cm, la charrue est en mesure d'enfourer des volumes importants de résidus de récolte.

### Récapitulatif des modèles Cayros XM :

	Corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous bâti (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XM</b> Avec boulon de cisaillement	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
<b>Cayros XM-S</b> Avec sécurité NonStop automatique, hydraulique	3	85/95/105	78	36/40/44/48	32-52
	4	85/95/105 <sup>1)</sup>			

<sup>1)</sup> Distance entre pointes, sauf pour Cayros V



Cayros XM 4-V

# Cayros XMS

Charrue Premium dans la catégorie moyenne supérieure



Cayros XMS 4-1050 VS



## ! « La charrue maîtrise parfaitement les sols hétérogènes »

L'exploitation Welpinghus de Borgholzhausen (Allemagne) utilise depuis la campagne 2017 une Cayros XMS V. Équipée des corps de labour WL-430, la charrue impressionne en particulier par ses bons résultats. « La charrue tire bien dans le sol, quelles que soient les conditions ! », a expliqué le responsable de l'exploitation Henrik Welpinghus. Il est très satisfait que le corps de labour soit aussi facile à tirer, tout en réalisant un dégagement exceptionnel de raie.

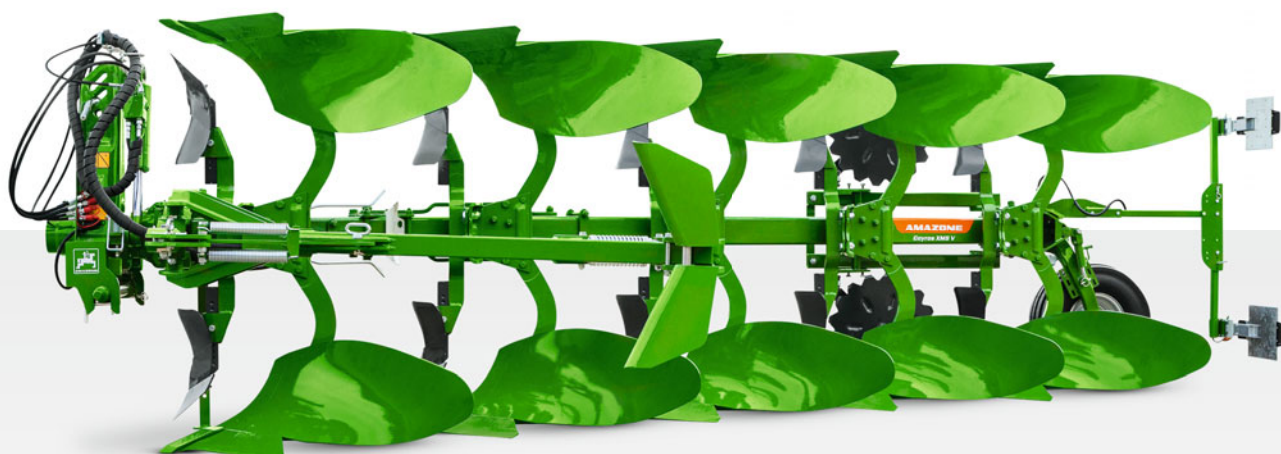
### Caractéristiques :

- ✔ 3, 4 ou 5 corps (en fonction du modèle)
- ✔ Pour les tracteurs jusqu'à 132 kW/180 CV
- ✔ Fusée de retournement de 100 mm de diamètre avec palier à rouleaux coniques réglables
- ✔ Poutre extrêmement résistante 150x100x8 mm (épaisseur de pari 12 mm pour 5 corps)
- ✔ Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement ou NonStop
- ✔ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Une tête de retournement de construction particulièrement ingénieuse avec grand confort de réglage et un choix d'équipement exceptionnel font de la Cayros XMS une charrue universelle, polyvalente, pour les tracteurs jusqu'à 132 kW/180 CV.

### Récapitulatif des modèles Cayros XMS :

	Corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous bâti (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XMS</b> Avec boulon de cisaillement	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
	5				
<b>Cayros XMS-S</b> Avec sécurité NonStop automatique, hydraulique	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
	5	85/95			



# Cayros XS

Robustesse de la catégorie supérieure



Cayros XS 5-1050 V



@agrarheute

## ! « Durant le test d'endurance, la facilité d'utilisation et le bon résultat du travail nous ont convaincu »

Le magazine « agrarheute » a testé la Cayros XS 4+1 VS 5, sur 100 ha corps et sous toutes les coutures. Outre le réglage confortable par le biais du poste de réglage, la rédaction a apprécié en particulier le résultat impeccable du travail. Sur le terrain, la bonne pénétration dans le sol de la pointe amovible et la fiabilité de la fonction et du réglage de la sécurité anti-pierre hydraulique NonStop ont été appréciés.

(voir « agrarheute » test Cayros XS 4+1 VS - 03/2019)

### Caractéristiques :

- ✓ 4, 5 ou 6 corps (en fonction du modèle)
- ✓ Pour les tracteurs jusqu'à 191 kW/260 CV
- ✓ Fusée de retournement de 120 mm de diamètre avec palier à rouleaux coniques réglables
- ✓ Poutre extrêmement résistante 150x150x8,8 mm (épaisseur de paroi 12 mm à partir de 5 corps)
- ✓ Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement ou NonStop
- ✓ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Avec ses 6 socs, la Cayros XS impressionne par ses rendements horaires élevés possibles et sa conception extrêmement fonctionnelle et robuste. Adaptée à la catégorie de tracteurs jusqu'à 191 kW/260 CV, la Cayros XS est la machine idéale pour les grandes exploitations ou les entrepreneurs qui souhaitent réaliser leur labour de manière efficace et économique.

### Récapitulatif des modèles Cayros XS :

	Corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous bâti (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XS</b> Avec boulon de cisaillement	4	95/105/115	82/90	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105			
<b>Cayros XS-S</b> Avec sécurité NonStop automatique, hydraulique	4	85/95/105/115 <sup>1)</sup>	78/82	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	85/95/105 <sup>2)</sup>			

<sup>1)</sup> Sauf pour réglage mécanique de la largeur de travail

<sup>2)</sup> Sauf pour réglage hydraulique de la largeur de travail



Cayros XS 5-V

# Cayros XS pro

La plus robuste charrue portée pour tracteurs puissants



Cayros XS pro 6-950 VS



### ✔ Guidage en profondeur exceptionnel

Grâce à la gamme importante de roues d'appui, le guidage en profondeur de la Cayros est extrêmement personnalisé. Grâce aux différentes possibilités de positionnement et aux nombreuses roues, la roue d'appui peut s'adapter de façon optimale aux besoins du terrain. Faites votre choix entre les différentes roues proposées de la plus simple à la roue combinée.



### Caractéristiques :

- ✔ 4, 5 ou 6 corps (en fonction du modèle)
- ✔ Pour les tracteurs jusqu'à 279 kW/380 CV
- ✔ Fusée de retournement de 120 mm de diamètre avec palier à rouleaux coniques réglables
- ✔ Poutre hautement résistante 200x150x10 mm
- ✔ Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement ou NonStop
- ✔ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Le mode de construction très robuste pour la tête de retournement, le bâti et l'attelage font de la Cayros XS pro une machine haut rendement destinée aux grandes exploitations, aux entrepreneurs ou à un usage inter-exploitations. Les distances entre pointes jusqu'à 115 cm et la hauteur sous bâti jusqu'à 90 cm rendent la Cayros XS pro imbattable, même avec des volumes importants de résidus de récolte.

### Récapitulatif de la Cayros XS pro :

	Corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous bâti (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XS pro</b> Avec boulon de cisaillement	4	95/105/115	82/90	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105			
<b>Cayros XS pro-S</b> Avec sécurité NonStop automatique, hydraulique	4	95/105/115 <sup>1)</sup>	78/82	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105 <sup>2)</sup>			

<sup>1)</sup> Sauf pour réglage mécanique de la largeur de travail

<sup>2)</sup> Sauf pour réglage hydraulique de la largeur de travail



# Charrues portées Cayros

Pilotage extrêmement facile !

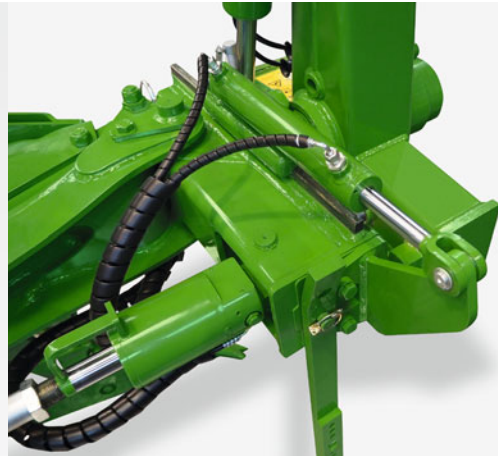


❗ « Le centre de réglage est compact et clair. »

(« agrarheute » test Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

# Centre de réglage

Logique et confortable



## Réglage logique de la charrue

Pour que le réglage de la charrue soit parfait, il faut que le système de réglage soit facilement compréhensible et logique. Un réglage correct de la charrue signifie simplement une réduction des frais d'exploitation car un réglage parfait se répercute de façon extrêmement positive sur l'usure et la consommation de carburant. Le mode de construction des charrues Cayros sur glissière y est parfaitement adapté.

## Réglage hydraulique de la première raie

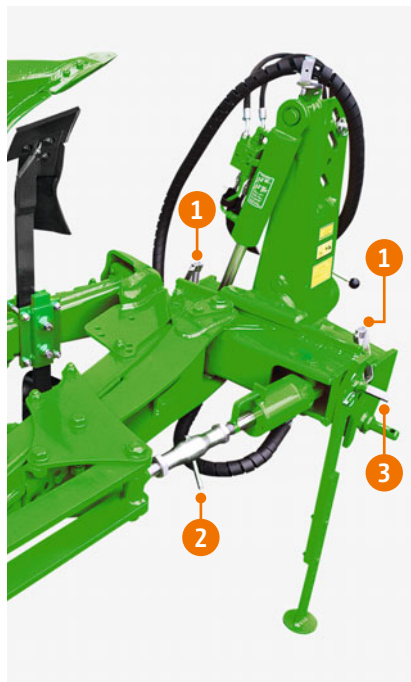
En option, la largeur de travail du premier corps se règle depuis le siège du tracteur par le biais d'un vérin hydraulique double effet. Le confort de réglage est exceptionnel, en particulier sur les dévers, sur les sols fortement hétérogènes ou en cas de changement fréquent de tracteur.

## Simple et rapide !

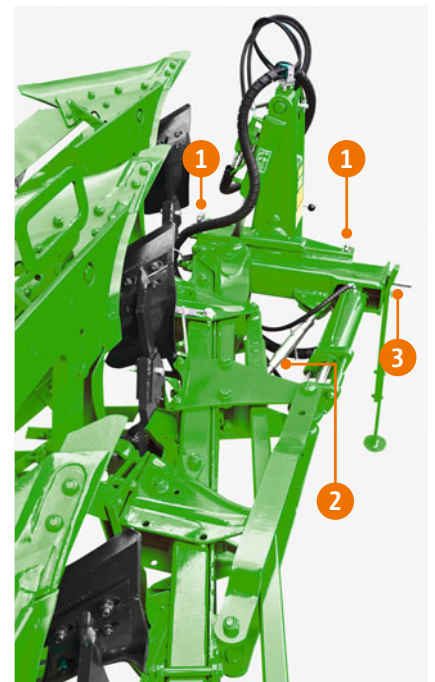
Le réglage précis de la charrue peut se décomposer comme suit :

Régler la profondeur de travail de la charrue par le biais de la roue d'appui et des bras d'attelage inférieurs du tracteur.

- ① Régler l'inclinaison par le biais des manivelles au niveau du support.
- ② Régler le point de traction. Le tirant supérieur est rectiligne dans le sens d'avancement.
- ③ Régler la largeur de travail du premier corps par le biais de la glissière.



Réglages Cayros



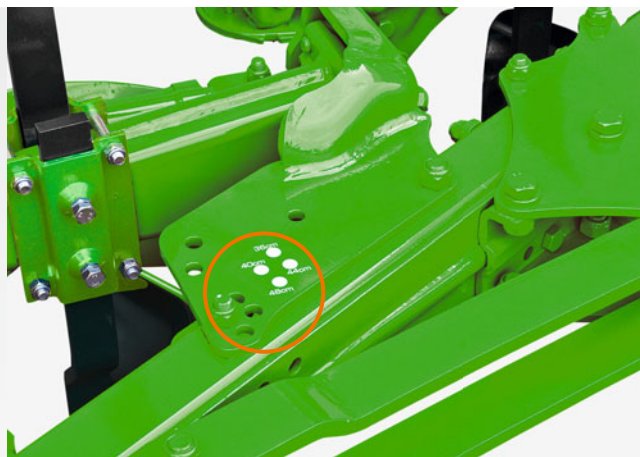
Réglages Cayros V

# Réglage de la largeur de travail

Confortable et fiable



# Réglage facile



Réglage mécanique de la largeur de travail

## Cayros – Mécaniquement précise

En standard la largeur de travail se règle en 4 positions, par simple pivotement manuel des corps de labour. Il est ainsi possible d'adapter facilement la charrue aux différentes conditions rencontrées (sol, tracteur, etc.). Pour le réglage de la largeur de travail, les outils en amont et les roues d'appui sont automatiquement réglés simultanément. Aucun réglage supplémentaire n'est alors nécessaire.

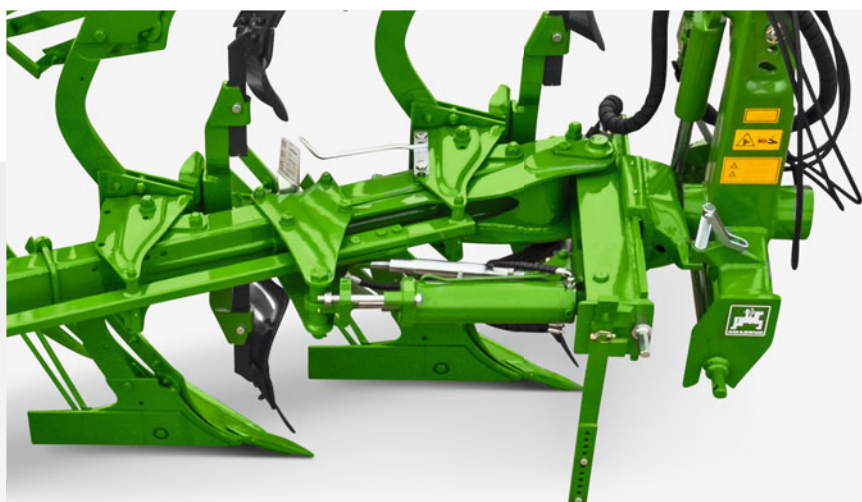
## Cayros V – Hydraulique et confortable

Sur toutes les charrues Cayros-V, le réglage de la largeur de travail est continu et hydraulique depuis le siège du tracteur. Un affichage bien visible, composé d'une échelle graduée et d'un repère, informe le conducteur de la largeur de travail réglée. Grâce à la cinématique intégrée de la Cayros V, le point de traction, la largeur de travail du premier corps, tous les outils en amont et la roue d'appui sont aussi réglés simultanément automatiquement.

## Avantages de la Cayros V

- ✔ Réglage simple avec adaptation automatique de la prise de raie du premier corps, du point de traction et des accessoires pour le réglage de la largeur de travail – aucune correction manuelle nécessaire
- ✔ Le dimensionnement optimal du levier des points de rotation garantit des forces de réglage et une faible sollicitation des paliers ; l'usure est donc moindre et la longévité supérieure
- ✔ Les points de rotation du support d'attelage se situent en-dehors de la poutre pour éviter un affaiblissement de la poutre par des perçages supplémentaires
- ✔ Minimisation des points de rotation, donc de l'usure et de la maintenance
- ✔ Utilisation de douilles CONNEX pour assurer une longévité supérieure

Bagues Connex



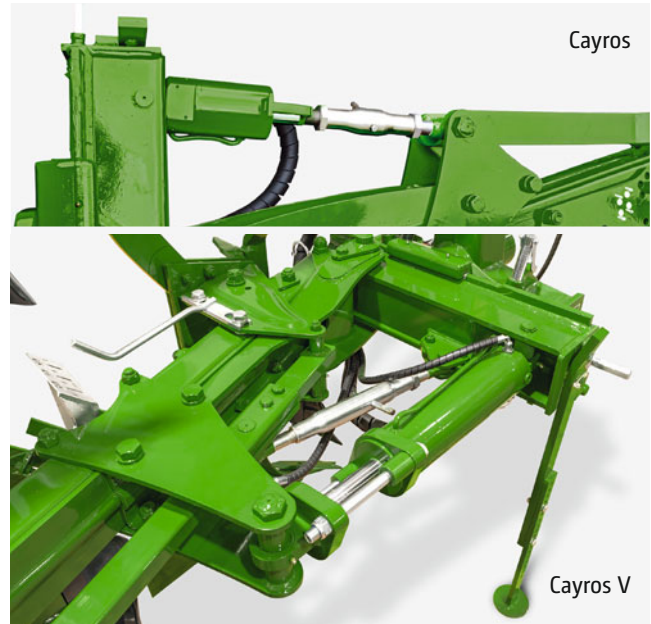
# Parfait jusque dans les moindres détails

## Retournement du bâti – Rotation aisée grâce au vérin mémoire

Pour une hauteur de relevage plus importante lors du retournement de la charrue et pour une rotation plus régulière, toutes les charrues peuvent être équipées d'un vérin de réalignement. Dans cette configuration, la charrue se centre automatiquement vers le milieu du tracteur avant le début du retournement, puis se repositionne une fois le retournement terminé dans sa position initiale. Ce déplacement du point de gravité réduit également la sollicitation sur le relevage du tracteur et limite les risques de basculement sur terrains en pentes.

### Vos avantages

- ✔ Garde au sol élevée au retournement de la charrue
- ✔ Rotation régulière
- ✔ Réduction de la sollicitation du dispositif de levage du tracteur
- ✔ Réduction du risque de basculement



Cayros

Cayros V

Les charrues Cayros-V peuvent être équipées en option d'un vérin mémoire avec piston flottant qui sert également de vérin de retournement





Transfert optimal des forces, même avec divers tracteurs, grâce à 4 points d'attelage différents pour le tirant supérieur

### Retournement hydraulique confortable

Tous les dispositifs de retournement des charrues Cayros disposent d'une réversibilité par le biais d'un vérin double effet avec commutation automatique. Le retournement de la charrue est ainsi régulier et sans à-coups.

Toutes les tourelles d'attelage sont dotées de trous oblongs pour la fixation des tirants supérieurs qui permettent un suivi optimal des reliefs du sol par l'attelage tracteur-charrue.

### Axe élastique de bras d'attelage inférieurs

L'axe des bras d'attelage inférieurs d'un seul tenant est particulièrement élastique et absorbe de façon optimale toutes les oscillations durant le travail et surtout durant le transport. En outre, l'axe des bras d'attelage inférieurs peut être couplé rapidement et sans outil, il facilite l'attelage au tracteur.

### Récapitulatif des têtes de retournement Cayros

<b>Modèles de tête de retournement</b>	<b>M</b>	<b>XM</b>	<b>XMS</b>	<b>XS/XS pro</b>	<b>XS/XS pro Variante renforcée</b>
Ø Axe de retournement	80	90	100	120	
Roulements	Roulements à galets				
Positions du 3ème point	3 (2x trous oblongs)		4 (3x trous oblongs)		
Catégorie d'attelage	2 ou 3 N	3 N ou 3		3 N, 3 ou 4 N	
Utilisation					
M	Série	En option			
M (semi-automatique)		En option			
M (modèles V, S, VS)		Série			
XM (tous les modèles)		Série			
XMS (tous les modèles)			Série		
XS/XS pro (tous les modèles)				Série	Standard avec 6 corps en option sur XS

# La meilleure qualité pour une longévité élevée des pièces d'usure





❗ « La qualité du labour a également été complimentée. »  
 (« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)

✔ Procédé de trempe ©plus



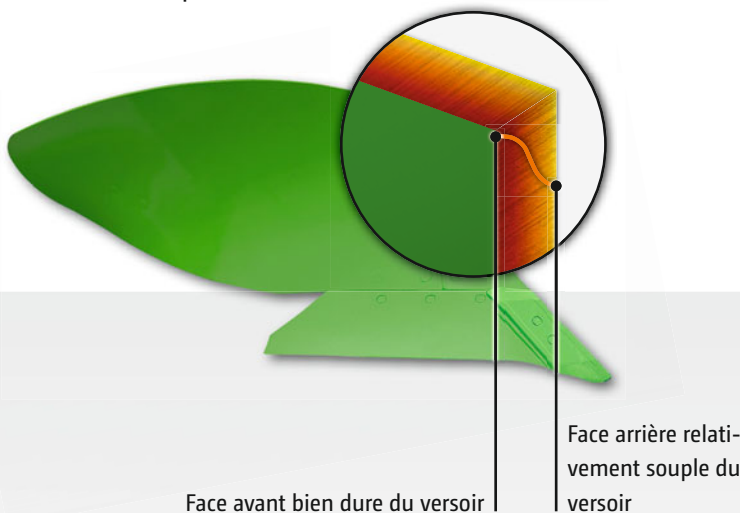
## Le procédé de trempe ©plus – Le savoir-faire du traitement thermique

La fabrication des pièces d'usure pour la préparation du sol remonte à des dizaines d'années. Un développement continu des matériaux et de la technologie de production, ainsi que notre savoir-faire en matière de traitement thermique sont le fondement d'une qualité exceptionnelle des pièces d'usure de la charrue.

Le carbone sous sa forme la plus pure, de même que le diamant, sont les matériaux les plus durs que la nature produise. En introduisant le carbone en plus, les pièces d'usure ©plus sont nettement plus dures et leur longévité est renforcée. Grâce à son procédé de trempe unique en son genre, AMAZONE atteint par ex. sur la face avant du versoir une dureté très importante ce qui signifie une résistance exceptionnelle à l'usure. La face arrière reste relativement souple et de ce fait également extrêmement solide et résistante aux chocs.

### Avantages du procédé de trempe ©plus :

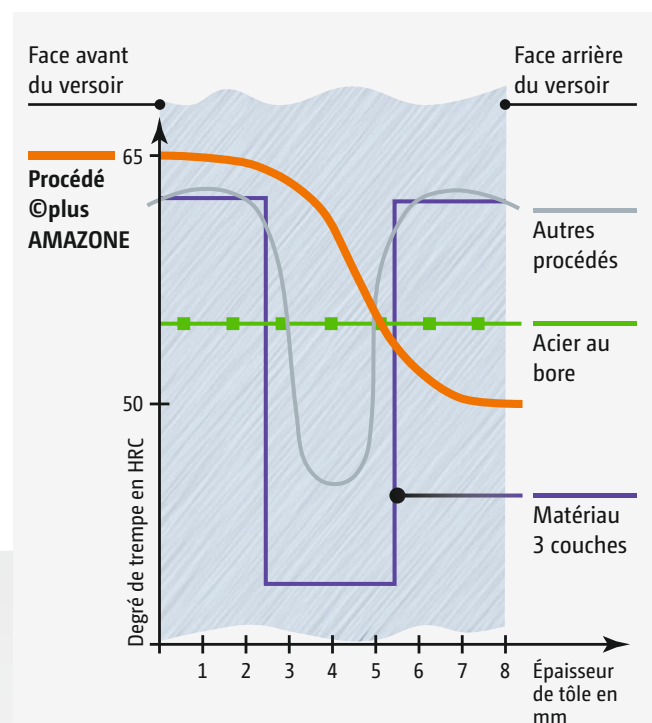
- ✔ Durabilité prolongée
- ✔ Résistance élevée aux chocs
- ✔ Puissance absorbée moindre
- ✔ Consommation de carburant réduite
- ✔ Glissement de la terre amélioré grâce à une surface plus lisse



## Poutres en acier à résistance élevée pour une longévité renforcée

Sur toutes les charrues AMAZONE, les poutres sont en acier spécial à résistance élevée. L'épaisseur importante de la paroi offre en plus de la stabilité de l'ensemble du bâti, également une solidité exceptionnelle de tous les raccords vissés, l'épaisseur importante de la paroi évite les perforations et les déformations du tube dans la zone des raccords vissés. Les poutres sans aucune soudure représentent une autre particularité d'exécution.

## Section de versoir – Comparaison des différents procédés



# Corps de labour AMAZONE

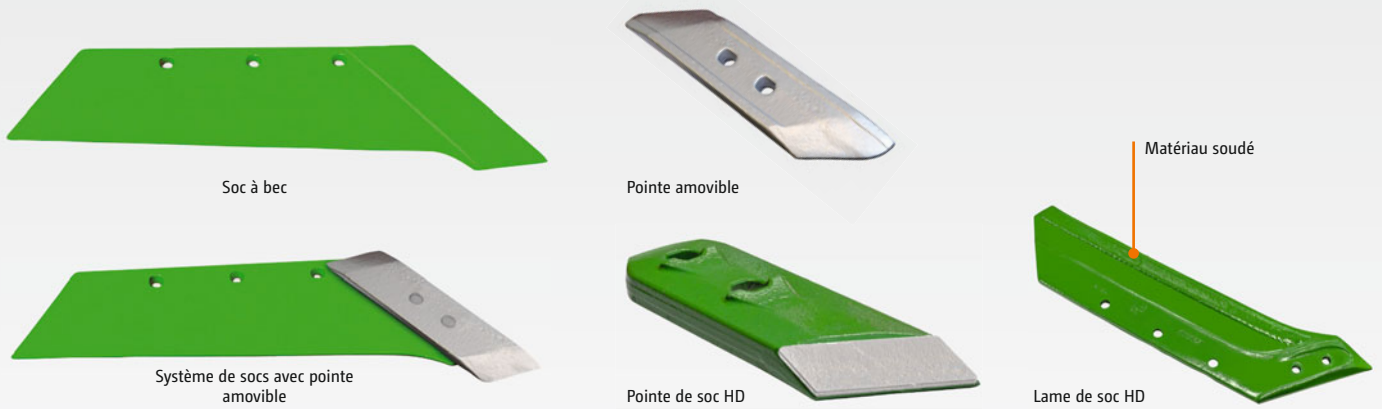
Fiable, facile à traîner, de qualité exceptionnelle



## Incorporation fiable et parfaite

Le corps de labour est un élément central pour toute char-  
rue, responsable en première ligne de la qualité de travail  
et de l'utilisation économique de celle-ci.

L'incorporation optimale des résidus de récolte, particuliè-  
rement en conditions difficiles, comme par exemple après  
maïs, est l'un des paramètres de qualité. Les corps de la-  
bour AMAZONE savent également faire face avec bravoure à  
d'autres défis, tels que le travail en dévers.



## Facile à traîner jusqu'à la pointe

Une puissance absorbée la plus faible possible et donc une consommation de carburant réduite sont à la base d'une utilisation économique de la charrue. La forme bien étudiée, associée au procédé de trempe ©plus, unique en son genre, qui fournit des surfaces très dures et lisses garantissent la facilité de traction des charrues AMAZONE. Tous les corps de labour sont équipés de socs spécialement conçus. Leur forme particulière réduit la résistance et assure un suivi régulier. La zone d'auto-affûtage est particulièrement épaisse pour augmenter considérablement la durée de vie.

## Version HD

Afin de réaliser une durée de vie encore plus élevée, des pointes de soc HD avec des plaques en métal dur et des lames de soc HD au métal dur soudé sont disponibles en option pour presque chaque corps de labour.

## Quadruple utilisation du contre sep

La longueur importante garantit un guidage latéral optimal ce qui se ressent sur la consommation réduite de carburant et le résultat de labour parfait.

❗ « Nous avons également été satisfaits par le travail du corps de labour WL 430. Le versoir fortement enroulé et étiré retourne complètement la bande de labour et dégage le sillon. »

(« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)

## Pointe amovible de conception spéciale

La pointe amovible des socs protège la lame de soc et réduit ainsi les coûts d'usure. Sa forme plate, la zone de pénétration auto-affûtée, requérant peu de force et les renforts latéraux de 15 mm d'épaisseur rendent la pointe amovible extrêmement résistante et permettent des durées de vie exceptionnelles, grâce à l'utilisation ciblée de matériaux de qualité.

## Avantages des corps de labour AMAZONE

- ✔ Enfouissement complet et homogène des résidus de récolte favorisant une décomposition rapide et efficace et l'activation de la vie des sols
- ✔ Surface plane et finement émottée pour faciliter le travail ultérieur
- ✔ Le large dégagement du fond de raie permet l'utilisation de pneus larges et favorise l'enfouissement de volumes importants de résidus de récolte
- ✔ Faible puissance absorbée pour économiser les frais de carburant


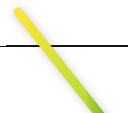




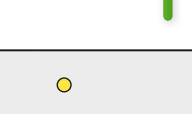

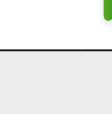






- ✔ Tous les corps de labour sont équipés d'un contre-sep dont l'utilisation est quadruple.










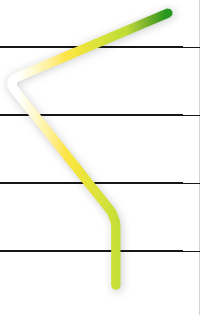
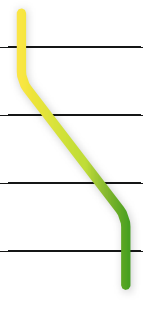
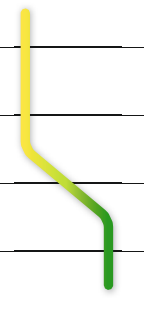

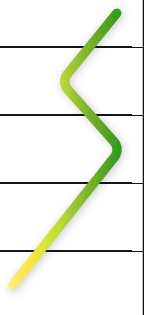
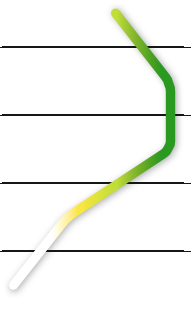
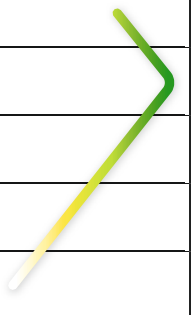
# Les corps de labour

Un corps adéquat est décisif



Corps de labour	WY 400	WL 430	WX 400
Profondeur de travail min. env. (cm)	12	12	12
Profondeur de travail max. env. (cm)	30	33	25
Largeur de travail max. env. (cm)	50	55	50
	Adapté - ○ + ++	Adapté - ○ + ++	Adapté - ○ + ++
Sol léger, collant (tourbe)			
Sol léger (sable)			
Sol moyen			
Sol lourd			
Sol très lourd (glaise)			
Déclivités	○	●	○
Émiettement, émottage	●	●	○
Dégagement du fond de raie	●	●	●
Puissance absorbée	●	○	●
Retournement du sol	●	●	○

Adapté :  
 ++ Très bien adapté  
 + Bien adapté  
 o Adapté  
 - Moins bien adapté

						
WX 400 PE	WXL 430	S 35	WXH 400	WST 430	STU 40	UN 400/UN 430
12	15	15	15	15	18	15/20
25	28	30	33	33	40	30/40
50	55	50	55	55	55	50
- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++
						
o	o	o	o	o	o	o
o	o	o	o	o	o	o
o	o	o	o	o	o	o
o	o	o	o	o	o	o
o	o	o	o	o	o	o

# Sécurité anti-pierre



Sécurité anti-pierre semi-automatique

## Mécanique avec sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement

Le boulon de cisaillement représente la solution standard éprouvée. En cas de sollicitation, le boulon de cisaillement se rompt au niveau du point prévu et le corps de labour s'efface face à l'obstacle en pivotant vers le haut. Il suffit alors de relever la charrue, de mettre en place un boulon de cisaillement neuf et c'est reparti. Les forces de déclenchement élevées de la vis de cisaillement permettent une utilisation même sur les sols durs et lourds.

### Avantages :

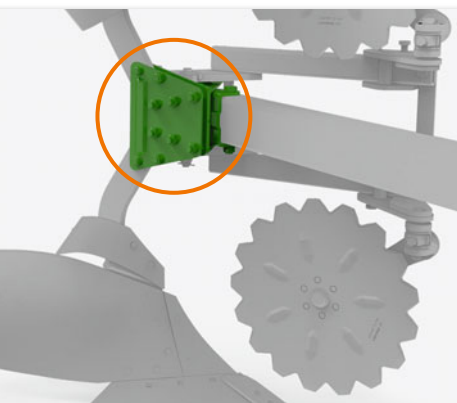
- ✔ Double cisaillement
- ✔ Plaques de bride en acier trempé
- ✔ Boulons de cisaillement renforcés en qualité 10.9

## Semi-automatique comme autre possibilité pour la Cayros M

Au niveau de la sécurité anti-pierre semi-automatique, le pivotement du corps de labour est réalisé en surmontant la forte pression du ressort exercée par deux ressorts spirales. Si le sol n'est pas trop pierreux, ce système représente sur la Cayros M une alternative entre la sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement et celle NonStop.

### Avantages :

- ✔ Poids supplémentaire réduit par rapport à la sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement
- ✔ Force de déclenchement réglable



Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement



# Sécurité anti-pierre hydraulique NonStop

## Cayros S et avec sécurité anti-pierre NonStop

La sécurité anti-pierre NonStop hydraulique est dotée par principe, sur chaque corps de labour, d'un vérin hydraulique avec accumulateur hydraulique rempli d'azote et directement relié. En cas de déclenchement, le corps de labour pousse via le vérin hydraulique un piston dans l'accumulateur. Le gaz est comprimé et ramène automatiquement le corps en position initiale une fois l'obstacle franchi. La sécurité anti-pierre est disponible pour les plus petites charrues, mais aussi pour les grands modèles.

### Avantages :

- ✔ Adaptation facile et simple de la force de déclenchement
- ✔ Mode de fonctionnement régulier qui préserve le matériel
- ✔ Rotules et coussinets sphériques remplaçables
- ✔ Vis de cisaillement supplémentaire fournie en standard
- ✔ Plus la hauteur de levage du corps de labour déclencheur augmente, plus les forces de déclenchement diminuent

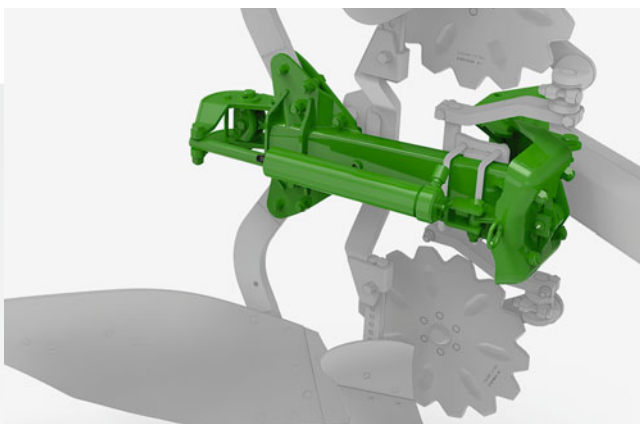
## La sécurité anti-pierre NonStop existe en 2 variantes :

### Variante 1 : accumulateur hydraulique avec réglage central au niveau du vérin hydraulique

Sur la variante simple, l'accumulateur hydraulique est assemblé directement avec le vérin hydraulique pour former une unité compacte.

#### Avantages (supplémentaires) :

- ✔ Les corps de labour se déclenchent indépendamment les uns des autres
- ✔ Les corps de labour peuvent être réglés avec une pression différente
- ✔ Aucun flexible ni tuyau hydraulique sur le bâti de la charrue



### Variante 2 : accumulateur hydraulique avec réglage centralisé

Tous les accumulateurs étant reliés, la force de déclenchement peut aussi être réglée de manière centralisée pour tous les corps. Un clapet d'arrêt par accumulateur hydraulique permet aussi de régler séparément des pressions différentes.

#### Avantages (supplémentaires) :

- ✔ Réglage de la force de déclenchement pour tous les corps de labour simultanément (possible également durant le travail)
- ✔ Grâce à des sections de tuyaux adaptées à cet effet, les différents éléments n'ont que peu d'influence les uns par rapport aux autres



# Simplement parfait

Pour des exigences maximales



## Défecteurs

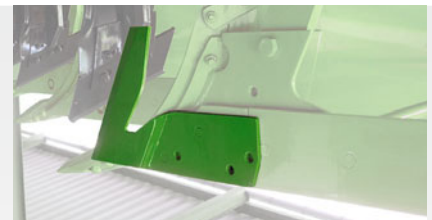
Alternative intéressante par rapport aux rasettes pour l'enfouissement des reliquats de récolte. En standard avec support supplémentaire par rapport au timon.

## Défecteurs d'étauçon

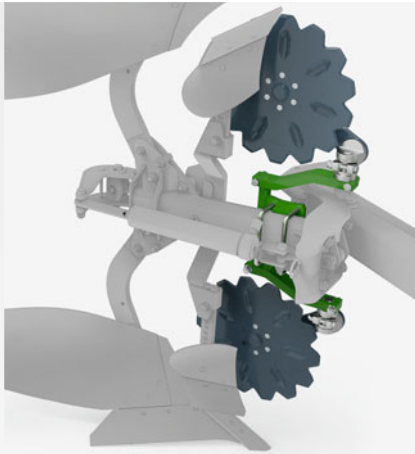
Associés aux rasettes, les défecteurs empêchent la paille de s'enrouler autour du de l'étauçon (en particulier la paille de maïs).

## Contre-sep

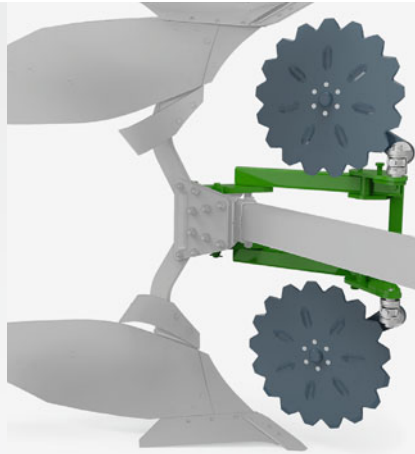
Le contre-sep représente une alternative au coutre car il garantit, en particulier sur les sols lourds et pierreux, une paroi verticale bien nette du sillon et il réduit l'usure du corps de labour.



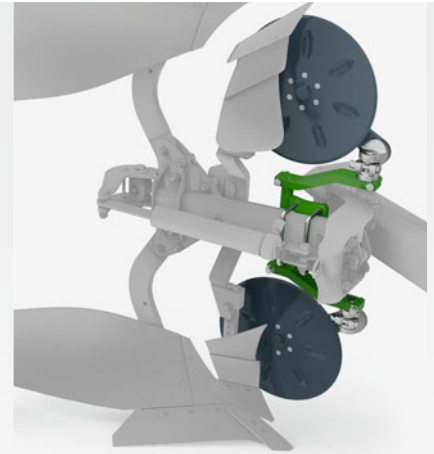




Coutre de 500 mm crénelé



Coutre de 600 mm crénelé



Coutre de 500 mm lisse

## Coutres – Pour un labour encore plus propre

Le coutre circulaire est important pour réaliser un labour plus propre. La coupe précise du coutre circulaire favorise le retournement complet, l'incorporation intégrale des reliquats de récolte et un dégagement de raie parfait.

Des coutres circulaires crénelés ou lisses sont disponibles en diamètre 500 mm ou 600 mm. La profondeur des coutres est réglée avec précision par le biais d'un système type crémaillère. Sur les charrues avec sécurité de surcharge hydraulique, il est aussi possible de monter des coutres circulaires commandés par ressort. Ils offrent un dégagement

plus important entre le coutre et les rasettes. Par ailleurs, le coutre circulaire peut s'effacer face aux obstacles, indépendamment du corps de labour.

### Vos avantages :

Sur les charrues équipées d'un boulon de cisaillement, le système est réglable dans le sens d'avancement. Il reste donc un dégagement très important pour un passage élevé entre les corps et le coutre.

## Rasette

L'utilisation d'une rasette garantit un labour sans risque de bourrage dans les conditions très difficiles. AMAZONE propose les rasettes suivantes :

### Rasette M0

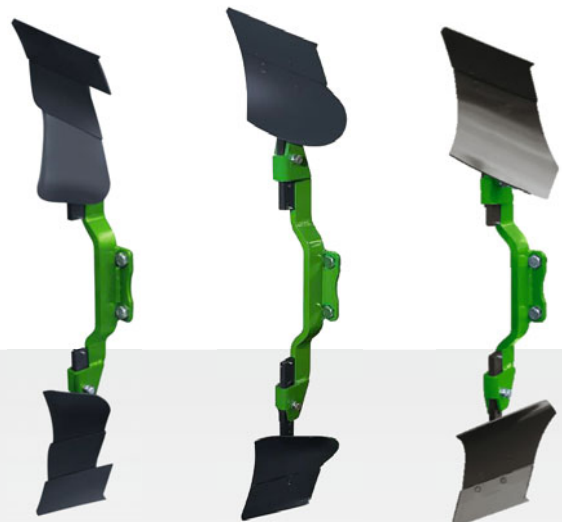
La rasette est adaptée à une utilisation universelle, depuis le labour sur prairie jusqu'aux volumes importants de reliquats de récolte, surtout la paille de maïs.

### Rasette G1

L'utilisation de la rasette G1 assure un labour sans risque de bourrage, en particulier sur les sols lourds et collants et pour défricher les jachères.

### Rasette M3

Travail optimal avec des reliquats de récolte extrêmes (spécialement la paille de maïs), recommandé uniquement associé avec des écarts de corps importants de 105 ou 115 cm. Non disponible pour les charrues avec sécurité anti-pierre NonStop.



Rasette M0






Rasette G1

Rasette M3

- ✓ Version entièrement réglable (profondeur de travail, réglage continu de l'attaque et réglage sur trois positions de l'angle de projection) disponible en option pour les rasettes M0 et G1 et en standard pour la rasette M3.

# Ce qu'il y a de mieux pour répondre à chaque exigence !

Polyvalence renforcée – Plus de chantiers possibles

Roues d'appui oscillantes avancées																					
		Roue double				Roue double				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique profil AS			
Diamètre		500 mm				600 mm				600 mm				680 mm				690 mm			
Largeur		185 mm				220 mm				220 mm				250 mm				320 mm			
Type	Corps de labour	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5
Cayros	M			x								x <sup>1)</sup>									
	Types S / types V			x								x <sup>1)</sup>									
	Types VS																				
Cayros	XM			x				x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>					
	Types S / types V			x				x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>					
	Types VS			x				x				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>					
Cayros	XMS							x	x			x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types S							x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types V							x	x			x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types VS							x				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>	
Cayros	XS							x	x							x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Types S							x								x	x <sup>2)4)</sup>			x	x <sup>2)4)</sup>
	Types V							x	x							x	x <sup>2)4)</sup>			x	x <sup>2)4)</sup>
	Types VS							x								x <sup>1)</sup>	x <sup>2)3)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>2)3)</sup>
Cayros	XS pro															x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Types S															x				x	
	Types V															x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Types VS															x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	

x<sup>1)</sup> A partir d'une distance entre pointes de 95 cm

x<sup>3)</sup> Avec adaptateur pour un pivotement optimisé du bâti

x<sup>1)</sup> Non recommandé

x<sup>2)</sup> Sauf avec une distance entre pointes de 115 cm

x<sup>4)</sup> Avec sécurité anti-pierre max. 95 cm de distance entre pointes

Roues d'appui oscillantes à l'arrière																	
		Fer				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique profil AS			
Diamètre		500 mm				600 mm				680 mm				690 mm			
Largeur		185 mm				220 mm				250 mm				320 mm			
Type	Corps de labour	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5
Cayros	M	x	x	x		x	x	x									
	Types S	x	x	x		x	x	x									
	Types V		x	x			x	x									
	Types VS		x				x										
Cayros	XM tous les types						x	x			x	x					
Cayros	XMS						x	x	x		x	x	x		x	x	x
	Types S / V						x	x	x		x	x	x		x	x	x
	Types VS						x	x			x	x			x	x	
Cayros	XS tous les types							x				x				x	
Cayros	XS pro tous les types							x				x				x	

❗ « Pour ceux qui ne veulent pas faire de compromis, Amazone propose un adaptateur de pivotement pour la roue d'appui oscillante. Ainsi la roue est pivotée derrière le dernier corps – une super fonctionnalité ! »

(« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)



✔ Équipement spécial adaptateur de pivotement

Roues combinées à l'arrière	Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique profil AS		Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique		Montée sur pneumatique profil AS							
	Un montant																Deux montants					
Diamètre	550 mm				600 mm				680 mm				690 mm				600 mm		680 mm		690 mm	
Largeur	160 mm																					
Type	Corps de labour																					
Cayros M	x	x	x	x	x	x																
	x	x	x	x	x	x																
		x	x		x	x																
		x			x																	
Cayros XM tous les types					x	x		x	x													
Cayros XMS					x	x	x	x	x	x	x	x										
					x	x	x	x	x	x	x	x										
					x	x		x	x		x	x		x		x		x				
Cayros XS						x	x		x	x		x	x		x		x		x			
						x	x		x	x		x	x		x		x		x			
						x			x			x		x	x	x	x	x	x			
Cayros XS pro						x	x		x	x		x	x		x		x		x			
						x	x		x	x		x	x		x		x		x			
						x			x			x		x	x	x	x	x	x			

❗ « Le déplacement routier sur la roue combinée fonctionne très bien et la charrue suit parfaitement derrière le tracteur. »

(« agrarheute » test Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

❗ « Le retournement de la charrue se fait tout en douceur grâce à l'amortissement réglable hydrauliquement. »

(« Landwirt Österreich » test pratique Cayros M 950 · 03/2019)



# Des équipements qui satisfont à toutes les exigences

La solution adéquate, spécifique à vos exigences



Grâce à la roue combinée et à l'éclairage bien visible pour le trafic routier, la Cayros se déplace en toute sécurité sur les routes



### Pic sous-soleur pour un ameublissement en profondeur

Dans certaines conditions, un ameublissement en-dessous de la profondeur de travail du corps de labour peut s'avérer nécessaire. Les pics sous-soleurs sont réglables en hauteur et peuvent être remplacés facilement pour réduire les frais d'usure.



### Adaptateur d'axe des bras d'attelage inférieurs pour une hauteur de relevage supérieure

Tous les axes de bras d'attelage inférieurs peuvent être équipés en option d'un adaptateur pour permettre une hauteur de relevage supérieure de la charrue. L'adaptateur amène l'axe sur une position plus basse et assure ainsi au relevage une garde au sol plus importante. L'adaptateur d'axe des bras d'attelage inférieurs peut désormais être monté ultérieurement.

### Éclairage pour une sécurité renforcée sur route

Pour les déplacements routiers, toutes les charrues peuvent être équipées d'un éclairage. Au choix déflexion à gauche (pour le transport avec la charrue en position de travail) ou des deux côtés en utilisant une roue de transport. Ces éclairages garantissent ainsi la sécurité sur route.

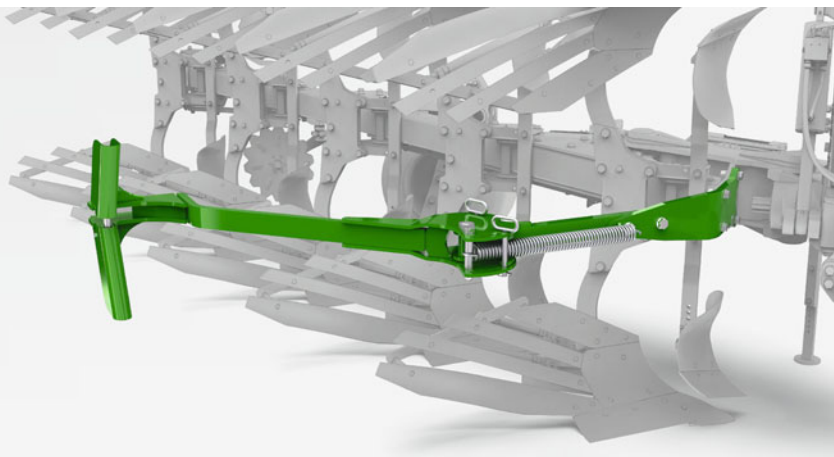


L'éclairage est facile à démonter et peut être rapidement enlevé pour réaliser le chantier

# Rouleau

Nivellement et rappuyage en un seul passage





Robuste bras réglable

## Bras pivotant

Un bras pivotant en option peut être mis en place pour combiner la charrue avec un rouleau. Tous les bras de rouleaux sont équipés d'un dispositif de réception amorti qui

intercepte les pics de charge intervenant à l'accrochage du rouleau. Pour un confort optimal, le bras est piloté hydrauliquement par un distributeur supplémentaire.

## Rouleau – Pour une efficacité encore renforcée

Pour une efficacité encore renforcée, AMAZONE élargit la gamme de rouleaux sous la forme d'une coopération stratégique avec la société Tigges. Il est donc possible de combiner les charrues AMAZONE avec des rouleaux Tigges au design AMAZONE. Différents diamètres d'anneaux et différents profils d'anneaux sont proposés. Il est en outre possible de choisir entre un rouleau à anneaux simples ou doubles jusqu'à une largeur de travail de 4,65 m.



# Voici les avis des utilisateurs – Charrues au travail

## ! « Un résultat de travail exceptionnel »

Outre les expériences positives avec les machines AMAZONE et la précédente charrue Vogel&Noot, ce sont les corps de labour qui ont décidé l'exploitation Dürfelsiek à acheter la Cayros XMS V. Les attentes n'ont pas été déçues. Au contraire. « La Cayros a réalisé un labour parfait sur notre exploitation et a fourni un résultat de travail exceptionnel, même pour l'incorporation directe des résidus de récolte après le maïs grain (sans mulchage préalable) » a expliqué le responsable de l'exploitation. Selon lui ces résultats exceptionnels sont obtenus grâce au super corps de labour. Le responsable considère également comme très pratique le dégagement du fond de raie extrêmement bon qui permet de labourer avec des pneus de 710. La facilité de traction de la charrue rend le chantier extrêmement économique. Le travail quotidien est facilité par la simplicité de réglage de la Cayros. « Avec cette machine je peux envoyer sans crainte n'importe quel salarié dans le champ », complète le responsable de l'exploitation.



✓ Jörg Dürfelsiek devant sa Cayros XMS V 5 corps avec corps de labour WL-430 – « Exactement ce qu'il me faut pour mes sols »

<b>Société :</b>	exploitation agricole Dürfelsiek
<b>Secteur d'activité :</b>	Culture de céréales, porc d'engraissement, installation biogaz
<b>Lieu :</b>	Brockhagen, Ostwestfalen-Lippe, Rhénanie du Nord-Westphalie, Allemagne
<b>Climat :</b>	précipitations 700 mm/p.a.
<b>Surfaces :</b>	180 ha
<b>Dont à labourer :</b>	60 ha/p.a. après le maïs et céréales d'hiver
<b>Sols :</b>	essentiellement sol sableux, partiellement argileux
<b>Machine en service :</b>	Cayros XMS V, 5 corps, corps de labour WL 430



✓ « Un résultat de travail exceptionnel, même pour l'incorporation des reliquats de récolte après le maïs grain. »





# Caractéristiques techniques

## Charrues portées Cayros



Type	Écart longitudinal des corps (cm)	Largeur de travail (cm)	Hauteur de bâti (cm)	Cote intérieure de voie (mm)	kW max. (CV)	Poids machine de base (kg)*									
						2 corps		3 corps		4 corps		5 corps		6 corps	
Variante						S	S	S	S	S	S	S	S	S	
M 850	85	32/36/40/44	78	950 à 1 500 Pour charrues S 1 150 à 1 700	88 (120)	-	675	-	890	-	1105	-	-	-	-
M 950 <sup>2)</sup>	95	36/40/44/48				575	680	730	895	890	1110	-	-	-	-
M 1020	102					580	685	735	900	895	-	-	-	-	
XM 850	85	32/36/40/44	78/82 Pour charrues S 78	1 050 à 1 650 Pour charrues S 1 250 à 1 850	103 (140)	-	-	860	1025	1005	1225	-	-	-	
XM 950	95	36 <sup>3)</sup> /40/44/48				-	865	1030	1010	1230	-	-	-		
XM 1050	105					-	870	1035	1015	1235	-	-	-		
XMS 850	85	32/36/40/44	78/82	1 050 à 1 650 Pour charrues S 1 250 à 1 850	132 (180)	-	975	1140	1150	1370	1345	1620	-	-	
XMS 950	95	36 <sup>3)</sup> /40/44/48				-	980	1145	1160	1380	1360	1635	-		
XMS 1050	105					-	985	1150	1170	1390	1375	-	-		
XS 850	85	36/40/44/48	82/90 Pour charrues S 82	1 050 à 1 850 Pour charrues S 1 250 à 2 050	205 (280)	-	-	-	1540	-	1825	-	2100		
XS 950	95					-	-	1310	1565	1530	1845	1745	2115		
XS 1050	105	40/44/48				-	-	1325	1580	1550	1865	1765	2130		
XS 1150	115		-	-	1340	-	1570	-	-	-					
XS pro 950	95	36/40/44/48	82/90 Pour charrues S 82	1 050 à 1 850 Pour charrues S 1 250 à 2 050	279 (380)	-	-	1360	1615	1590	1905	1818	2185		
XS pro 1050	105					-	-	1375	1630	1610	1925	1835	2200		
XS pro 1150	115	40/44/48				-	-	1390	-	1630	-	-	-		

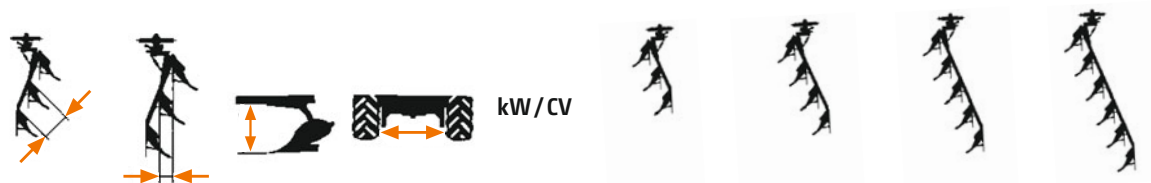
\* Le poids dépend de la hauteur du bâti, des corps de labour et de l'équipement supplémentaire

<sup>1)</sup> Impossible sur la variante 1050-S (sep à disque devant chaque corps)

<sup>2)</sup> Disponible également comme charrue en V



## Charrues portées Cayros V



Type	Écart longitudinal des corps (cm)	Largeur de travail (cm)	Hauteur de bâti (cm)	Cote intérieure de voie (mm)	kW max. (CV)	Poids machine de base (kg)*							
						3 corps		4 corps		5 corps		6 corps	
Variante							VS		VS		VS		VS
M 950 V	95	32 – 52	78	950 à 1 500	88 (120)	800	965	975	–	–	–	–	–
M 1020 V	102			1 150 à 1 700		805	970	980	–	–	–	–	
XM 850 V	85	32 – 52	78/82 Pour char- rues S 78	1 050 à 1 650 Pour charrues S 1 250 à 1 850	103 (140)	945	1110	1105	1325	–	–	–	–
XM 950 V	95					950	1115	1110	1330	–	–	–	
XM 1050 V	105					955	–	1115	–	–	–	–	
XMS 850 V	85	32 – 52	78/82	1 050 à 1 650 Pour charrues S 1 150 à 1 850	132 (180)	985	1270	1240	1530	1515	1810	–	–
XMS 950 V	95					990	1280	1250	1540	1530	1825	–	–
XMS 1050 V	105					995	1290	1260	1550	1545	–	–	
XS 850 V	85	32 – 55	82/90 Pour char- rues S 82	1 050 à 1 850 Pour charrues S 1 250 à 2 050	205 (280)	–	–	1625	–	1965	–	2310	
XS 950 V	95					–	1380	1635	1650	1980	1905	2325	
XS 1050 V	105					–	1390	1645	1665	1995	1925	–	
XS 1150 V	115					–	1400	–	1680	–	–	–	
XS pro 950 V	95	32 – 55	82/90 Pour char- rues S 82	1 050 à 1 850 Pour charrues S 1 250 à 2 050	279 (380)	–	1740	1890	1940	2295	2190	2695	
XS pro 1050 V	105					–	1755	1905	1960	2315	2215	–	
XS pro 1150 V	115					–	1770	–	1980	–	–	–	

\* Le poids dépend de la hauteur du bâti, des corps de labour et de l'équipement supplémentaire

Les illustrations, contenus et spécifications techniques sont sans engagement de notre part et peuvent varier en fonction de l'équipement. Les dispositions applicables du code de la route du pays concerné doivent être respectées, de sorte qu'une autorisation spéciale peut être exigée. Il convient de vérifier les charges autorisées par essieu et le poids total du tracteur. Toutes les possibilités de combinaison énumérées ne sont pas réalisables avec tous les fabricants de tracteurs.



# AMAZONE



Les illustrations, contenus et spécifications techniques sont sans engagement de notre part et peuvent varier en fonction de l'équipement. Les dispositions applicables du code de la route du pays concerné doivent être respectées, de sorte qu'une autorisation spéciale peut être exigée. Il convient de vérifier les charges autorisées par essieu et le poids total du tracteur. Toutes les possibilités de combinaison énumérées ne sont pas réalisables avec tous les fabricants de tracteurs.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tél: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193